



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 925 279 501
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: SUSIE WANG
Forretningsadresse: c/o Bo Krister Vallstrøm
Sofienberggata 63C
0563 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Guro Vrålstad
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 21.07.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Tilskudd Norsk Kulturfond	2	3 200 000	
Annet tilskudd		277 689	
Sum inntekter		3 477 689	
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	3 320 378	
Sum kostnader		3 320 378	
Driftsresultat		157 311	
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		157 311	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		157 311	0
Årsresultat		157 311	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		157 311	
Totalresultat		157 311	
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		157 311	
Sum overføringer og disponeringer		157 311	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		123	
Sum fordringer		123	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		257 188	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		257 188	
Sum omløpsmidler		257 311	0
SUM EIENDELER		257 311	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital	3	100 000	
Sum innskutt egenkapital		100 000	
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		157 311	
Sum opptjent egenkapital	3	157 311	
Sum egenkapital		257 311	0
Sum langsiktig gjeld		0	0



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Sum gjeld		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		257 311	0



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 544656

Enheten

Organisasjonsnummer: 925 279 501
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: SUSIE WANG
Forretningsadresse: c/o Bo Krister Vallstrøm
Sofienberggata 63C
0563 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Guro Vrålstad
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 27.07.2021



Organisasjonsnr: 925 279 501
SUSIE WANG

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Tilskudd Norsk Kulturfond	2	3 200 000	
Annet tilskudd		277 689	
Sum inntekter		3 477 689	
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	3 320 378	
Sum kostnader		3 320 378	
Driftsresultat		157 311	
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		157 311	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		157 311	0
Årsresultat		157 311	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		157 311	
Totalresultat		157 311	
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		157 311	
Sum overføringer og disponeringer		157 311	



Organisasjonsnr: 925 279 501
SUSIE WANG

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		123	
Sum fordringer		123	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.		257 188	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		257 188	
Sum omløpsmidler		257 311	0
SUM EIENDELER		257 311	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital	3	100 000	
Sum innskutt egenkapital		100 000	
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		157 311	
Sum opptjent egenkapital	3	157 311	
Sum egenkapital		257 311	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		257 311	0



Organisasjonsnr: 925 279 501
SUSIE WANG

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Ytelser til ledende personer

Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Susie Wang

Resultatregnskap

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2020
Tilskudd Norsk Kulturfond	2	3 200 000
Annet tilskudd		277 689
Sum driftsinntekter		<u>3 477 689</u>
Annen driftskostnad	1	3 320 378
Sum driftskostnader		<u>3 320 378</u>
Driftsresultat		<u>157 311</u>
Ordinært resultat		<u>157 311</u>
Årsresultat		157 311
Overføringer		
Avsatt til annen egenkapital		157 311
Sum overføringer		<u>157 311</u>



Susie Wang

Balanse

Eiendeler	Note	2020
Omløpsmidler		
Fordringer		
Kundefordringer		123
Sum fordringer		<u>123</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		257 188
Sum omløpsmidler		<u>257 311</u>
Sum eiendeler		257 311



Susie Wang

Balanse

Egenkapital og gjeld	Note	2020
Egenkapital		
Innskutt egenkapital		
Grunnkapital	3	100 000
Sum innskutt egenkapital		<u>100 000</u>
Opptjent egenkapital		
Annen egenkapital		157 311
Sum opptjent egenkapital	3	<u>157 311</u>
Sum egenkapital		<u>257 311</u>
Avsetning for forpliktelser		
Sum egenkapital og gjeld		257 311

Oslo, 30.06.2021
Styret i Susie Wang

Bo Krister Vallström
styreleder

Trine Johanne Falch
styremedlem

Mona Synnøve Solhaug
styremedlem

Martin Viktor Langlie
styremedlem

Guro Vrålstad



Susie Wang

Noter til årsregnskapet 2020

Note 0 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter og kostnader

Inntektsføring skjer etter opptjeningsprinsippet, som normalt vil være leveringstidspunktet for varer og tjenester. Utgifter kostnadsføres i samme periode som som tilhørende inntekt.

Hovedregel for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk i virksomheten er klassifisert som anleggsmidler. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet forventes ikke å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Øvrige eiendeler er klassifisert som omløpsmidler, og omfatter i likhet med kortsiktig gjeld poster som forfaller til betaling innen 1 år, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Stiftelsen er ikke skattepliktig.

Note 1 - Lønnskostnader og ytelser

Det er ikke utbetalt lønn eller annen godtgjørelse i 2020.

Revisor

Kostnadsført revisjonshonorar for 2020 utgjør kr 12 750, inkl mva.

Note 2 - Tilskudd

Det er inntektsført tilskudd fra Norsk Kulturråd på kr 3 200 000.



Susie Wang

Noter til årsregnskapet 2020

Note 3 - Egenkapital

	Grunnkapital	Annen EK	Sum
Egenkapital ved stiftelse	100 000	0	100 000
Årets resultat		157 311	157 311
Egenkapital 31. desember 2020	100 000	157 311	257 311

Stiftelsens grunnkapital er betalt av Bo Krister Vallstrøm.

Årets resultat på kr 157 311 i stiftelsen for 2020 periodiseres til 2021 og øremerkes nye produksjoner i Susie Wang.



UNIC REVISJON AS
Statsautoriserte revisorer

Unic Revisjon AS

Medlem av Den norske Revisorforening
Vekstsenteret, Olaf Helsets vei 6
Postboks 150 Oppsal
0619 Oslo

post@unicrevisjon.no
www.unicrevisjon.no

Foretaksregisteret: 999 327 885 MVA

Til styret i Susie Wang

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Susie Wang` årsregnskap som viser et overskudd på NOK 157 311. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020 og resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av informasjon i årsberetning, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen. Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi hadde konkludert med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner



UNIC REVISJON AS
Statsautoriserte revisorer

nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til revisorforeningen.no/revisjonsberetninger.

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Oslo, 30. juni 2021

Unic Revisjon AS

Herman Olav Grøv
statsautorisert revisor



Susie Wang Stiftelse

Sofienberggata 63c 0563 OSLO
Org.nr. 925279501

30.06.2021

STYRETS ÅRSBERETNING, 2020.

VIRKSOMHETENS ART

Susie Wang Stiftelse har som formål å lage å vise scenekunst og annet relevant kunstnerisk arbeid. Stiftelsen ble opprettet 17. Mars 2020. Revisor for stiftelsen er Unic Revisjon AS org.nr. 999327885

UTVIKLING I RESULTAT OG STILLING

Styret mener årsregnskapet for 2020 viser god økonomisk styring og ansvarlig drift av stiftelsens virksomhet. Pandemien har definitivt påvirket stiftelsens drift og økonomi, men gjennom gode tiltak og avtaler har stiftelsen unngått økonomiske merkostnader.

FORTSATT DRIFT

Stiftelsen har en akseptabel grunnkapital. Susie Wang ble tildelt kunstnerskapsstøtte fra Norsk Kulturråd for perioden 2020-22. Dette har i tillegg til inntekter fra to co-produsenter, sikret et godt resultat og et regnskap i balanse i 2020. Pandemien har ført til visse endringer i de planlagte aktivitetene for stiftelsen. Samtlige planlagte gjestespill i 2020 ble avlyst. Stiftelsen har unngått økonomiske merkostnader gjennom reviderte budsjetter og avtaler som sikret at noen av gjestespillene ble flyttet frem i tid. På bakgrunn av den økende interessen for Susie Wang, kunstnerskapsstøtten, og at driften er i samsvar med regnskapsloven §3-3 og stiftelsesloven §25, opplever vi forutsetningene for videre drift som gode.

STIFTELSENS AKTIVITET

Susie Wang har fra januar 2020 produsert og hatt premiere på to nye produksjoner – BURNT TOAST og LICHT UND LIEBE. Stiftelsen hadde planlagte gjestespill i løpet av våren, men pga. pandemien ble de avlyst eller utsatt. Følgende produksjoner skulle ha blitt vist i 2020: THE HUM, MUMIEBRUN og BURNT TOAST. Det var planlagt 40 forestillinger ved inngangen av 2020, og 22 av disse ble gjennomført. 7 ble helt kansellert, og 11 ble utsatt til 2021-22. Susie Wang engasjerte Guro Vrålstad som produsent og daglig leder i juni 2020. I forbindelse med produksjon og gjestespill av forestillinger har alle engasjerte kunstnere fakturert Susie Wang gjennom sine respektive personlige foretak.

ARBEIDSMILJØ

Stiftelsen har i 2020 hatt ansvar for to store produksjoner med påfølgende spilleperioder. Begge forestillingene høstet gode anmeldelser og ble godt mottatt av publikum. Produksjonene og visningene ble gjennomført i samarbeid med co-produsentene Black Box Teater (Oslo) og Kilden Teater (Kristiansand). Stiftelsen har hatt et godt arbeidsmiljø, uten skader eller ulykker. Susie Wangs fire medlemmer har i samarbeid med produsent/daglig leder etablert gode arbeidsforhold og fordelt arbeidet seg imellom på måter vi synes fungerer godt.

LIKESTILLING

Susie Wangs kunstnerskap er fundert i et kvinnelig perspektiv og forestillingene dreier seg rundt ulike kvinneroller. Guro Vrålstad er engasjert i et arbeid som tilsvarende en halv stilling. Styret består av 3 kvinner og 2 menn. Stiftelsen arbeider for likestilling både i sitt daglige og kunstneriske virke. I samtlige forestillinger er både kvinnelige og mannlige kunstnere involvert.

YTRE MILJØ

Stiftelsens virksomhet prøver å ikke forurense miljøet rundt seg.



PANDEMIEN

Pandemien har påvirket Susie Wang Stiftelse. Norske myndigheter har i stor grad stengt ned det norske kunst- og kulturlivet gjennom hele 2020, og Oslo har siden mars 2020 kun vært åpent for kunstnerisk utadrettet aktivitet i noen få måneder. Stengte grenser og strenge karantenekrav har satt stopper for reiser til og fra utlandet, og internasjonale gjestespill er blitt avlyst/utsatt. Det har vært utfordrende å planlegge aktiviteten i 2020, 2021 og 2022. Susie Wang hadde fått en viss internasjonal oppmerksomhet da pandemien brøt ut, og et større engasjement i Tyskland var under planlegging. Hvilke følger pandemien vil få for internasjonale gjestespill i fremtiden, vet vi ennå ikke. Stiftelsen har brukt mye tid og ressurser på å etterleve det til enhver tid gjeldende nasjonale og internasjonale restriksjoner og smitteverntiltak, vist ansvarlig og fortløpende oppfølging av arrangører og medvirkende og hatt gode rutiner på smitteverntiltak gjennom hele pandemien.

Oslo, 30.06.2021

Styret i Susie Wang Stiftelse

Bo Krister Wallstrøm
Styreleder

Trine Johanne Falch
Styremedlem

Martin Viktor Langlie
Styremedlem

Mona Synnøve Solhaug
Styremedlem